



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

made in italy

1:24 scale

No 3690

131 Rally

UK

This exceptional car dominated the rally scene from 1977 to 1980, taking world championship titles in 1977, 78 and 80. The Fiat 131 Abarth made its debut in 1976, winning the Rally of Elba and the 1000 Lakes with M. Alen / Kivimaki, who, between 1976 and 1981, won a staggering 8 world rally championship races. Another multi-victory 131 crew was W. Rohrl / Geistdorfer, who, from 1978 to 1980, won 6 world championship races and the 1980 world driver's title. The version reproduced here is the one sponsored by Alitalia, which won the 1000 Lakes with Alen in 1979 and the Portugal rally with Rohrl in 1980.

I

Questa eccezionale vettura dominò la scena dei rally dal 1977 al 1980 aggiudicandosi il titolo di campione del mondo negli anni 1977, '78, '80. La Fiat 131 Abarth debuttò nel 1976 aggiudicandosi i rally dell'Elba e dei 1000 Laghi con M. Alen/ Kivimaki, che dal 1976 al 1981 conquistarono ben 8 prove del mondiale rally. Altro equipaggio plurivittorioso con la 131 è stato W. Rohrl / Geistdorfer, che dal 1978 al 1980 vinse 6 prove del mondiale e il titolo di campione del mondo piloti nel 1980. La versione qui riprodotta è quella sponsorizzata Alitalia, vincitrice con Alen al 1000 Laghi del 1979 e con Rohrl in Portogallo nel 1980.

D

Dieses hervorragende Auto dominierte die Rallye Weltmeisterschaft in den Jahren 1977-80, mit Titelgewinnen 1977, 78 und 80. Das Debüt fand 1976 statt, mit Erfolgen in der Elba- und 1000-Seen Rallye mit den Piloten M.Alen/Kivimaki. Dieses Team gewann in den folgenden Jahren weitere 8 Rennen. Ein weiteres erfolgreiches Team waren die Deutschen W.Röhl/ Geistdorfer, die 1978-80 sechs Weltmeisterschaftsläufe gewannen und als Gipfel die Rallye Weltmeisterschaft 1980. Unser Modell zeigt das von Alitalia gesponserte Team, welches 1979 die 1000-Seen Rallye mit Alen und 1980 die Portugal Rallye mit Röhl gewann.

ATTENZIONE - Consigli utili

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampe, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ATENCION - Consejos útiles

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overblijvende plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik alleen lijn voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijn zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

ATTENTION - Conseils utiles

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec le main! Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. A - B - C... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull oi parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja

Tutkia kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irroita osat askartelu-voltseilla tai sakalla ja poista ylimääräiset jätteet esim. niekkapaperilla. Älä koskaan irrota osia väkintamalla. Kokoa osat numero jär jostyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästeliäisesti hyvän työtyöjen aikaansaamiseksi. Mustat nuolet merkitsevät saumojen liimausta. Valkoiset nuolet taas ettei liimaa käytetä. A - B - C... Nämä kirjaimet osoittavat millä levyillä osat ovat. Riistillä merkityitä osia ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaasi liimauskohdista.

ВНИМАНИЕ - Полезные советы. Перед сборкой внимательно изучите инструкцию. Отделяйте детали от общей отливки при помощи острого резака или кусачек, зачищите места соединения деталей и стыки, удаляйте облой! Не спешите применять детали от отливки. Детали собирайте в порядковом номере. Для склеивания применяйте ТОЛЬКО специальный клей и применяйте его ровно столько сколько необходимо для соединения деталей. Черные стрелки показывают места соединения деталей при помощи клея. Белые стрелки показывают что детали соединяются БЕЗ помощи клея. A - B - C... Эти буквы указывают на какой из отливок размещается данная деталь. Мелкие детали организуйте на отливках. Перед присоединением окрашенных деталей зачищайте места соединений. Детали, зачеркнутые на рисунках отливки в инструкции, не применяются.

F

Cette voiture exceptionnelle a dominé les rallyes de 1977 à 1980, remportant la Championnat du Monde en 1977, 78 et 1980. La Fiat 131 Abarth fit ses débuts en 1976, remportant le Rallye d'Elbe et celui des Mille Lacs avec M. Alen / Kivimaki . Cet équipage remporta entre 1976 et 1981 huit rallyes du Championnat du Monde. Autre équipage multi-victorieux sur 131: W. Rohrl / Geistdorfer qui, de 1978 à 1980 gagna six rallyes du Championnat du Monde et remporta le titre des pilotes en 1980. La version reproduite ici est celle sponsorisée par Alitalia qui remporta les Mille Lacs 1979 avec Allen et le Rallye du Portugal avec Rohrl en 1980.

E

Este excepcional vehículo dominó la escena del rally entre 1977 y 1980 adjudicándose el título de campeón del mundo en los años 1977, 1978 y 1980. El Fiat 131 Abarth debutó en 1976 adjudicándose el rally de Elba y de los 1000 Lagos con M. Alen/ Kivimaki, que desde 1976 a 1981 conquistaron 8 pruebas del mundial de rally. Otro equipo ganador de varias pruebas al mando del 131 fue el constituido por E. Rohrl / Geistdorfer, que entre 1978 y 1980 venció 6 pruebas del mundial y el título de campeones de pilotos en 1980. La versión reproducida es aquella patrocinada por Alitalia, vencedora con Alen de los 1000 Lagos en 1979 y del rally de Portugal con Rohrl en 1980.

NL

Deze voortreffelijke auto domineerde de Wereld Rallykampioenschappen in de jaren 1977-1980 met titels in de jaren 1977, 1978 en 1980. Zijn debuut was in 1976 met winst in de Rally van Elba en de 1000 Meren Rally met rijder M. Alen en navigator Kivimaki. Dit team won in de volgende jaren nog acht wedstrijden. Een ander succesvol team was dat met de Duitsers W. Röhl / Geistdorfer, die van 1978 tot 1980 zes wedstrijden wonnen met als bekroning het Wereldkampioenschap in 1980. Ons model is van het door Alitalia gesponsorde team dat in 1979 met Alen de 1000 Meren Rally won en in 1980 de Rally van Portugal met Röhl.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teilemerkung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastiklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeiglauf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

OBS! Några goda råd.

Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritningeb samt noga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall näslas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ex. grader avläggnas enkelt med samma kniv. Vid hopsättning gölj; nummeranvisningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyren. A - B - C... Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.

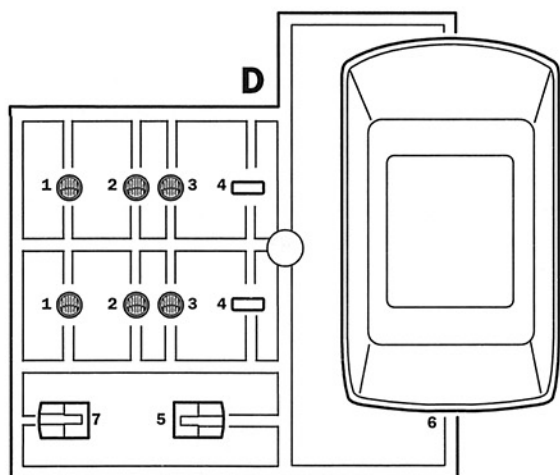
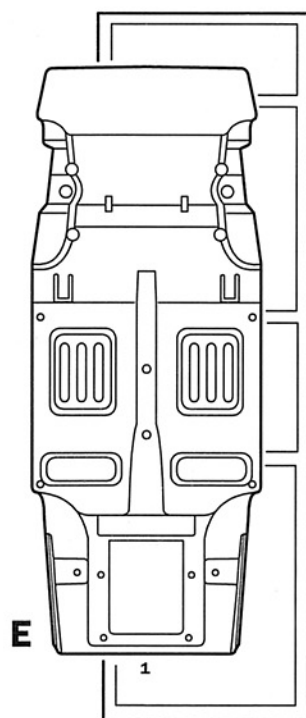
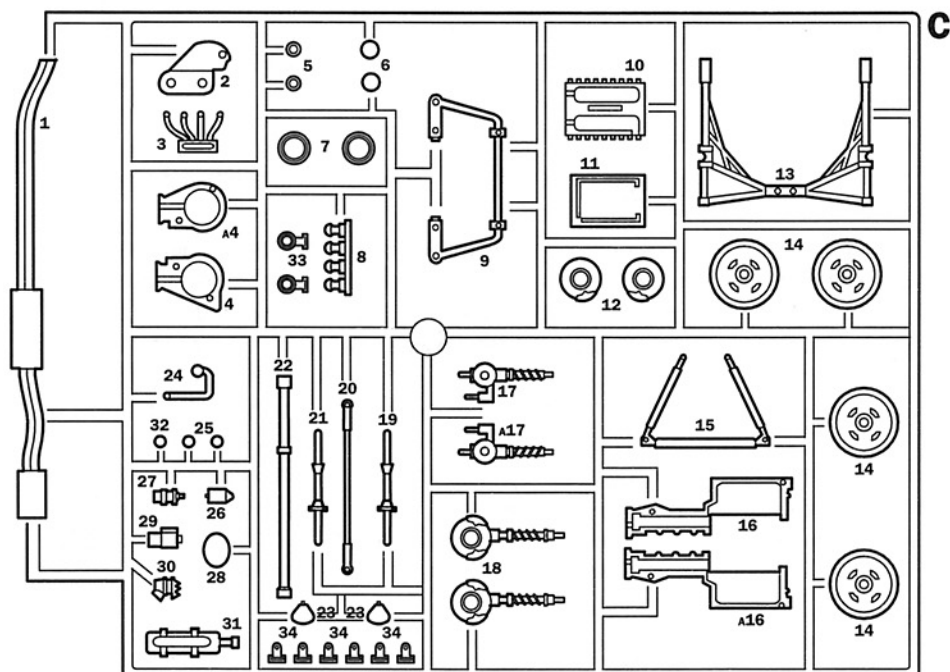
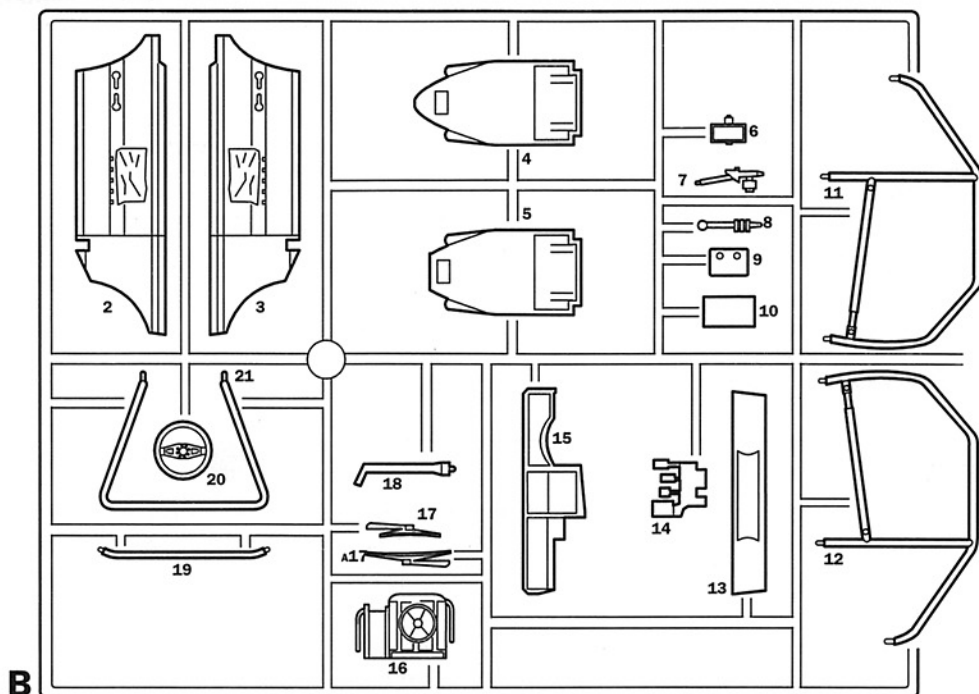
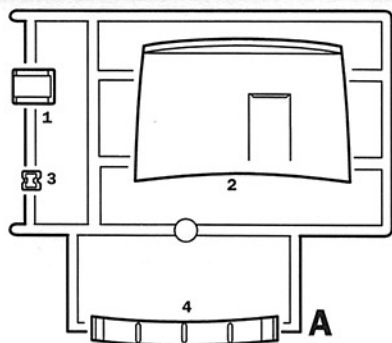
組合前注意!

組合前読解説明書、用鋭利な手或剪刀由塑膠框中取出零件並將多餘之塑膠殘留物徹底取淨、按裝時請用細砂紙、只將模型用膠合劑使用適當以免損壞模型、黃色箭頭表示零件應黏合的部位、白色箭頭表示零件組合時不用膠合劑、黑色箭頭表示零件可不用膠合劑直接黏合、從框內取出小零件時、先塗色、零件組合部位要塗潤滑油、貼合時

貼合使用的方法：由塑膠框中取出下所需部份、然後浸入清水中約半分鐘、將貼紙按在模型上並把貼紙潤滑油拭去並塗色、然後黏貼良好、可用一小塊潤滑油貼下

くみたて前の注意

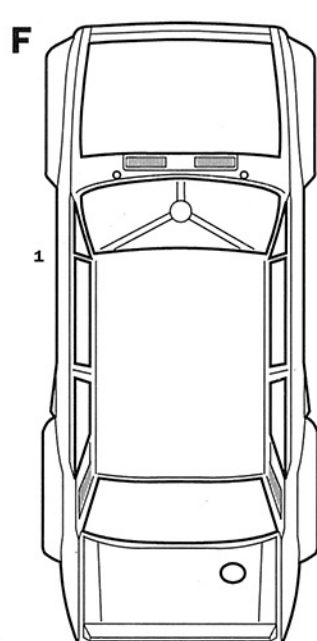
くみたてには、説明書を見て、全体のくみたてを頭に入れておいてください。部品を切り取る時は、もぐらなどで、ニッパーやアイムを使って損傷に付なしてください。くみたては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のものを使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみたてする所です。A-B-Cはそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着剤は塗料をはがしておいてください



x4



RIBADIRE A CALDO
RIVET HOT
WARM EINNIETEN
RIVER A CHAUD
REFORZAR AL CALOR
VERHIT VASKLINKEN VARMINITA



I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI **MODEL MASTER** / Acryl Paint System
The indicated colour number refer to the ITALERI **MODEL MASTER** / Acryl Paint System
Die angegebenen farbnurnern beziehen sich auf die ITALERI **MODEL MASTER** / Acryl Paint System
Les références indiquées concernent les peintures ITALERI **MODEL MASTER** / Acryl Paint System

A

GUN METAL (METALIZER)

MODEL MASTER - 1405
MODEL MASTER ACRYL - 4681

B

BLACK (FLAT)
F.S. 37038

MODEL MASTER - 1749
MODEL MASTER ACRYL - 4768

C

SILVER

MODEL MASTER - 1546
MODEL MASTER ACRYL - 4678

D

WHITE (FLAT)
F.S. 37875

MODEL MASTER - 1768
MODEL MASTER ACRYL - 4769

E

MILITARY BROWN (FLAT)
F.S. 30117

MODEL MASTER - 1701
MODEL MASTER ACRYL - 4707

F

RED (GLOSS)

MODEL MASTER - 1503
MODEL MASTER ACRYL - 4630

G

ORANGE (GLOSS)
F.S. 12197

MODEL MASTER - 1527
MODEL MASTER ACRYL - 4682

H

GREEN (GLOSS)

MODEL MASTER - 1524
MODEL MASTER ACRYL - 4669

I

INSIGNA WHITE (GLOSS)
F.S. 17875

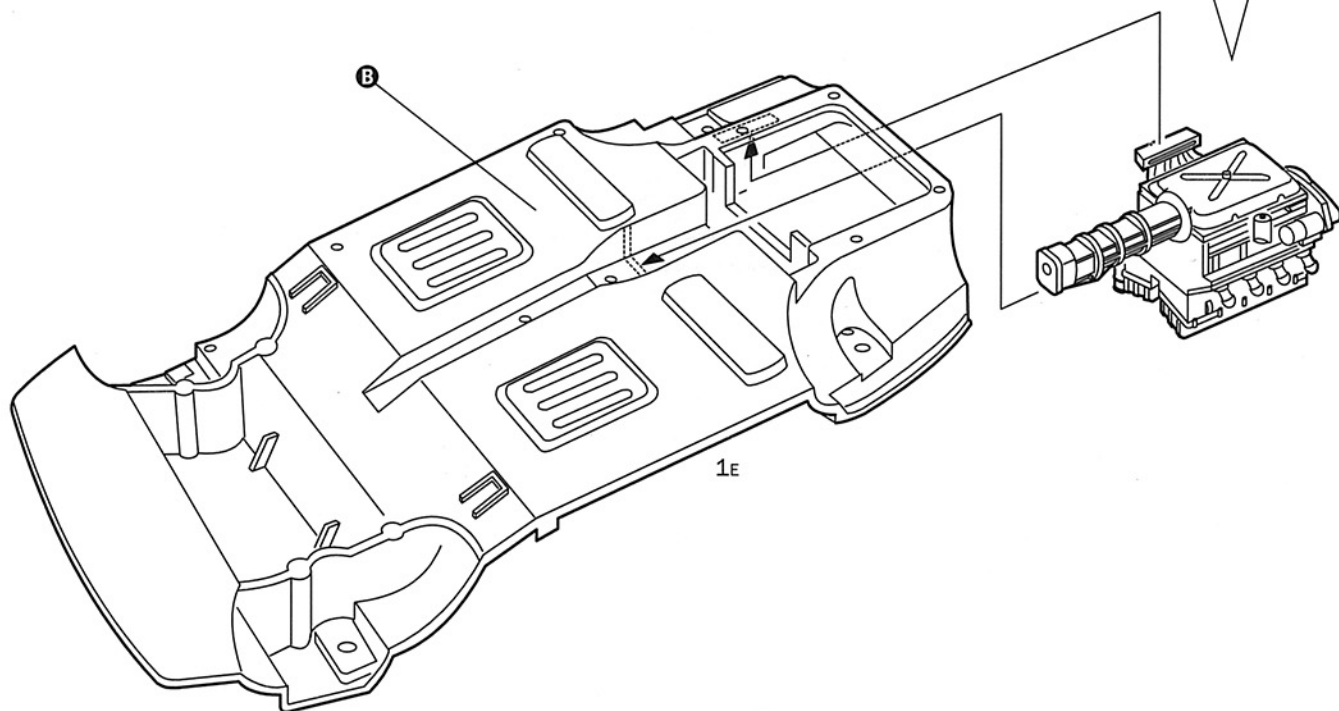
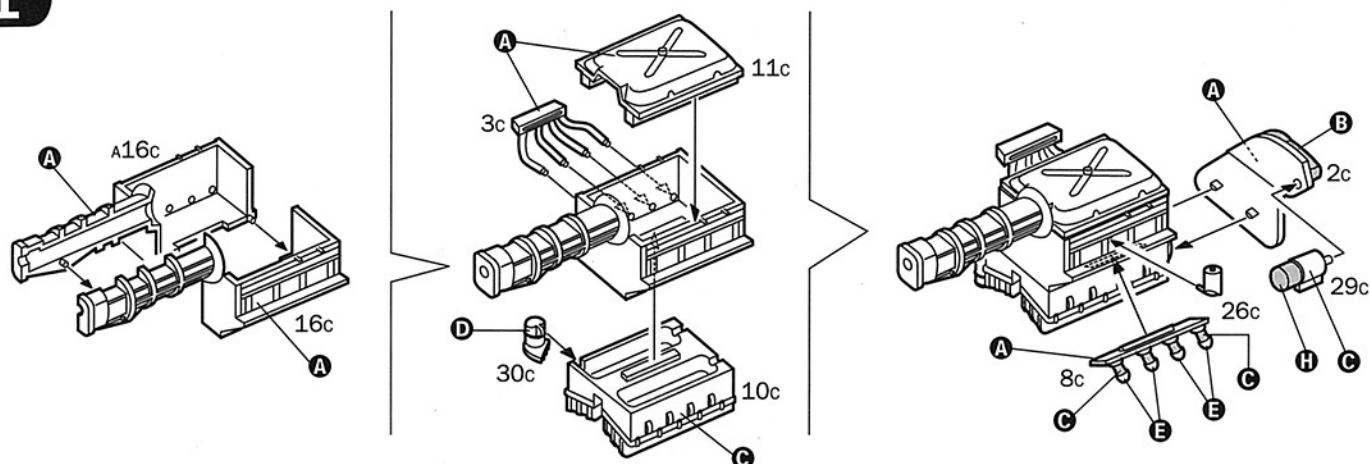
MODEL MASTER - 1745
MODEL MASTER ACRYL - 4696

J

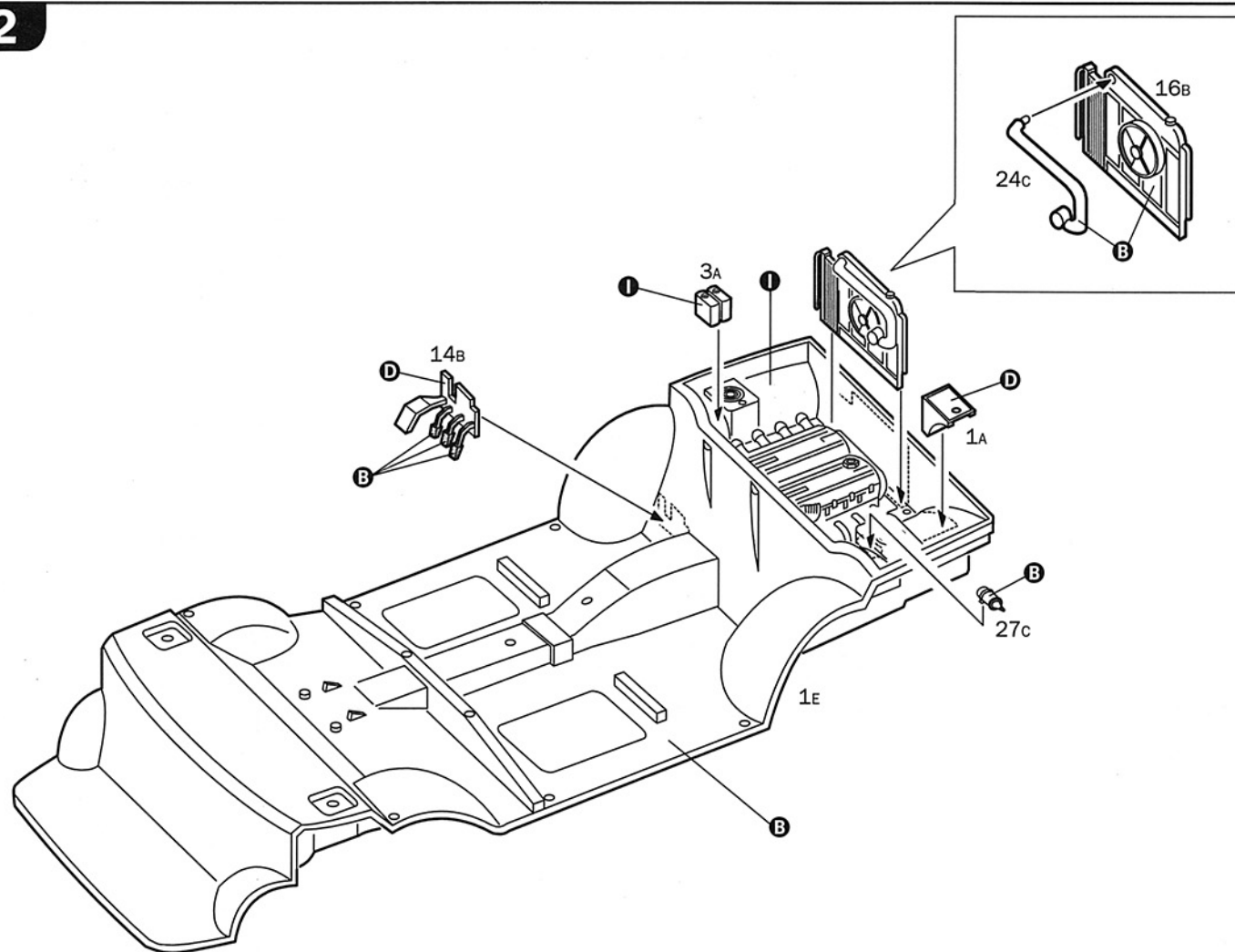
BLACK (SEMI-GLOSS)

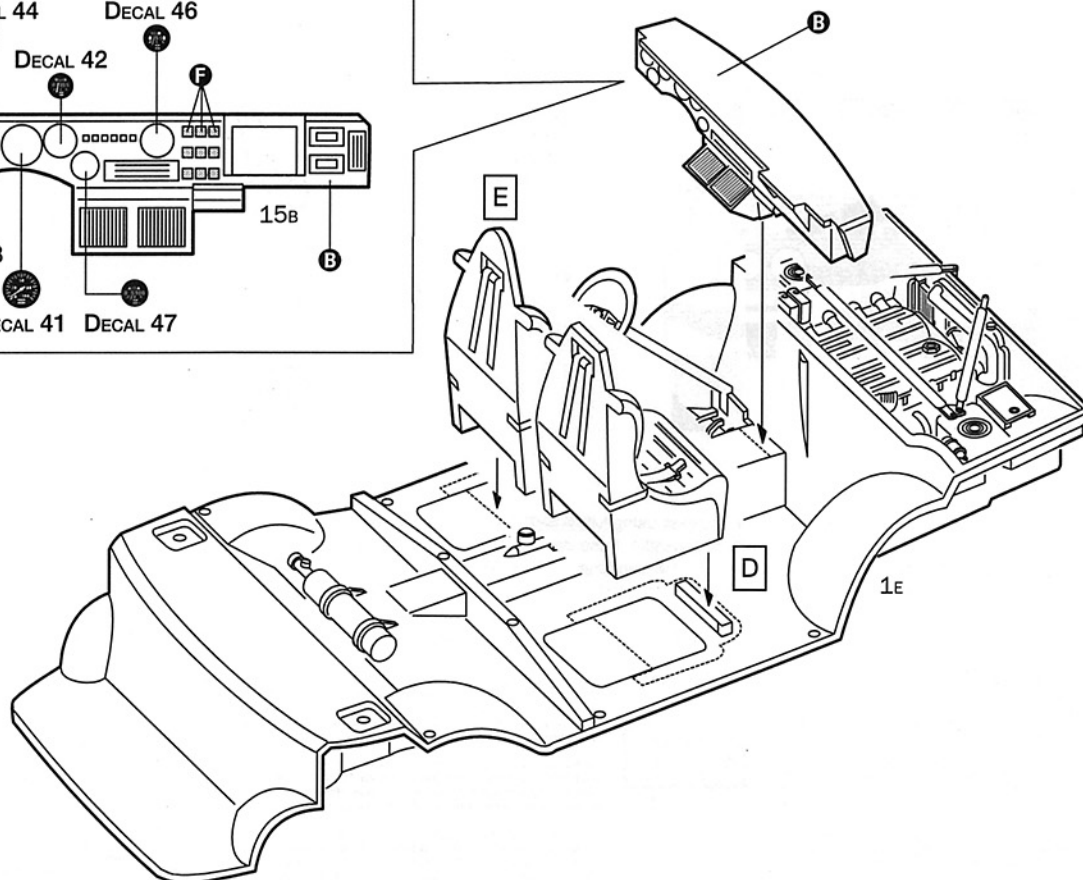
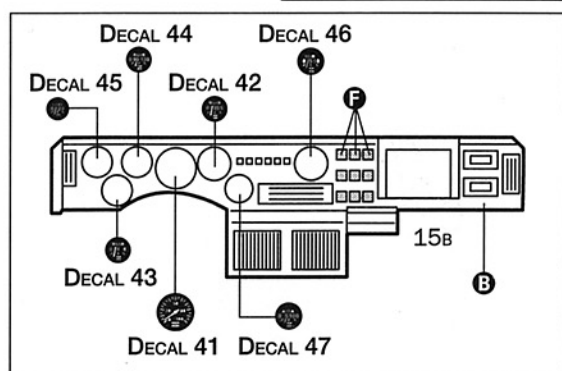
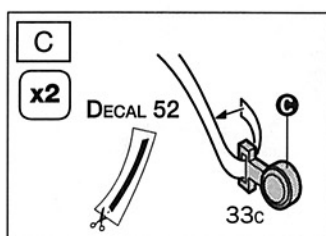
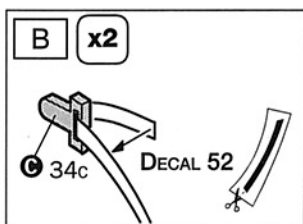
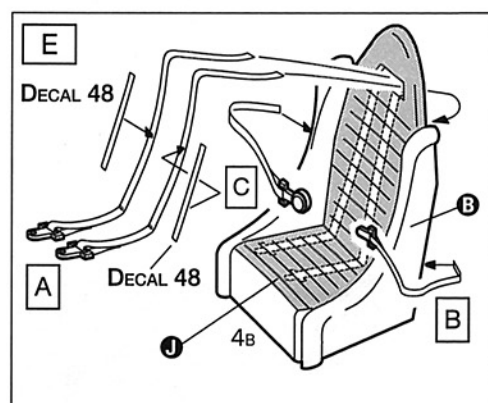
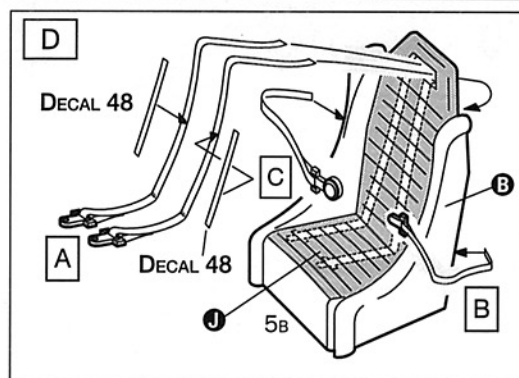
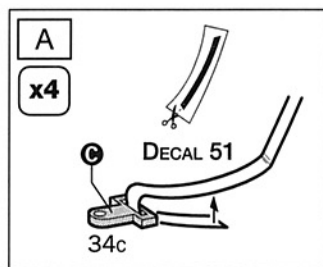
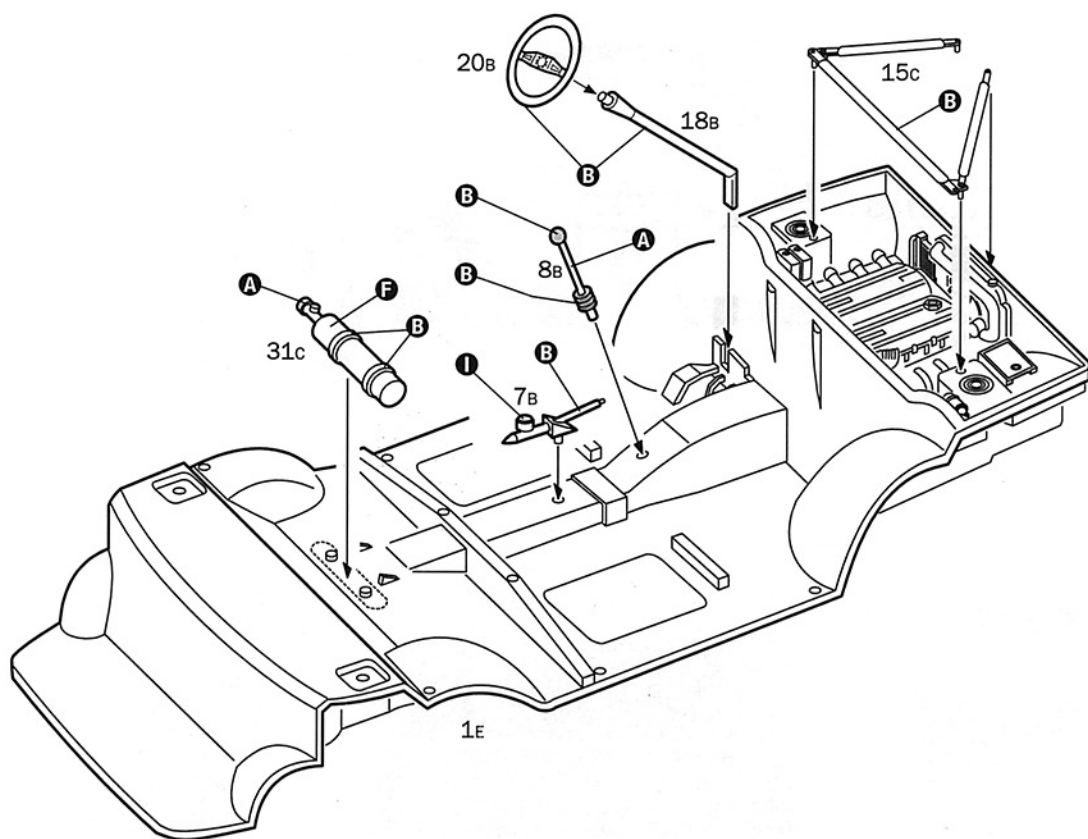
MODEL MASTER - 1597
MODEL MASTER ACRYL - 4700

1

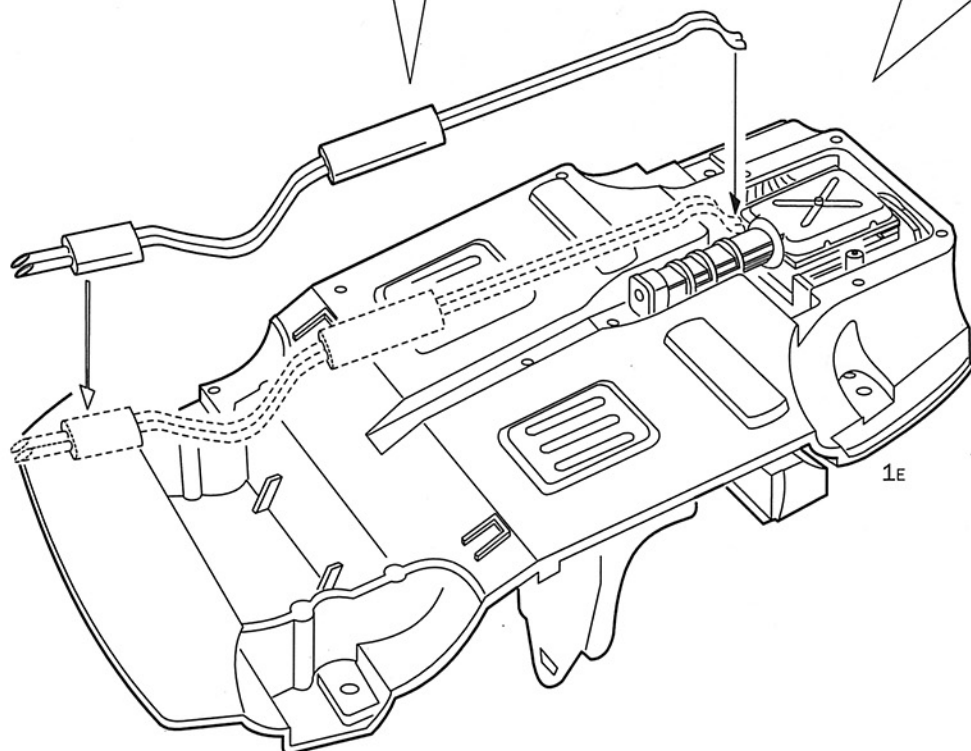
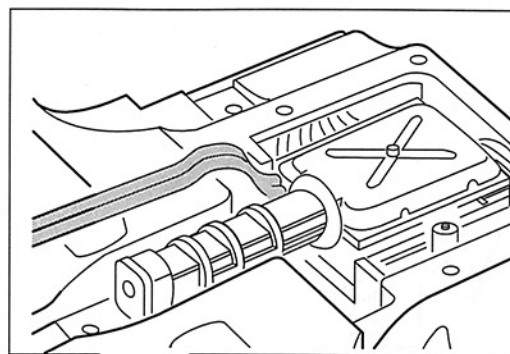


2

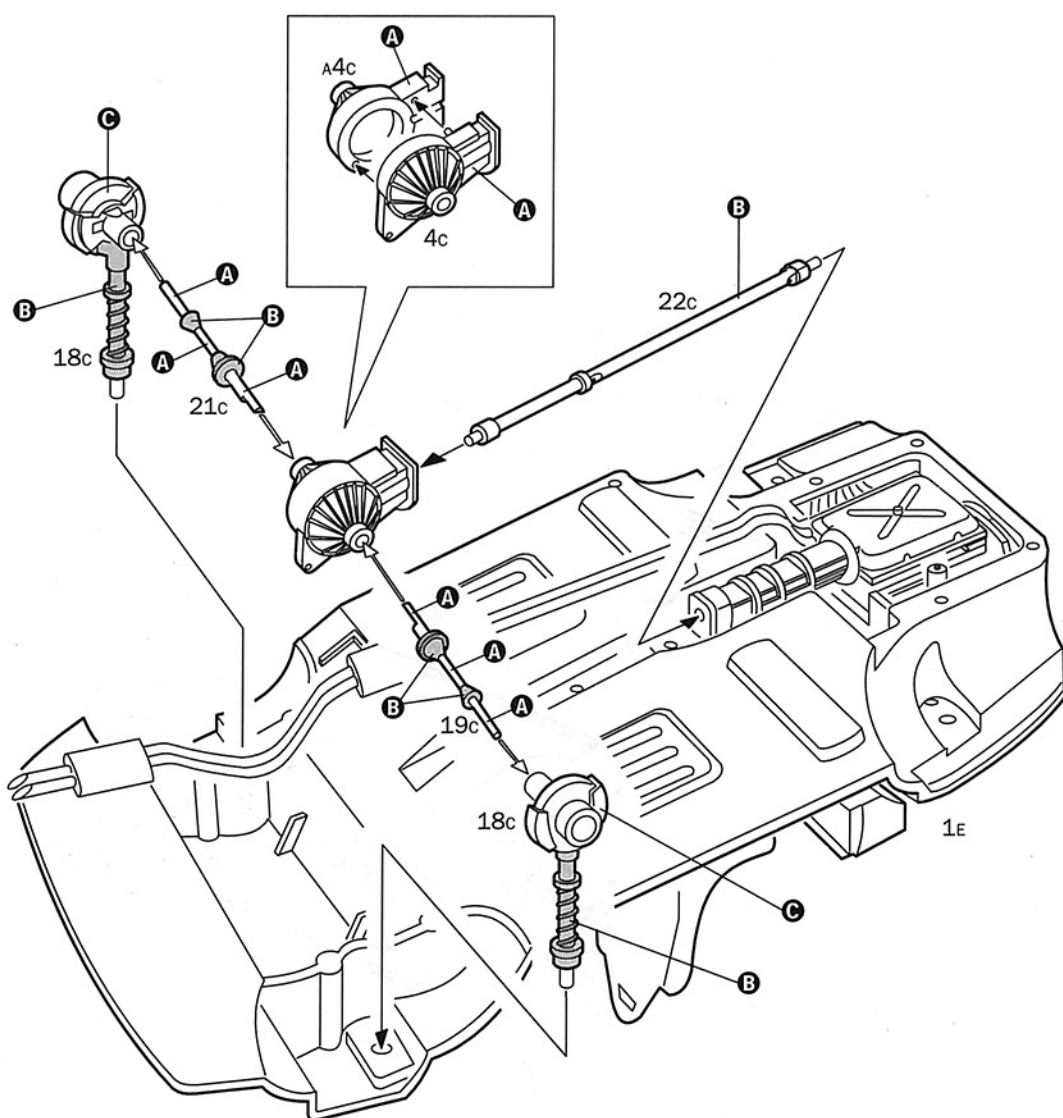




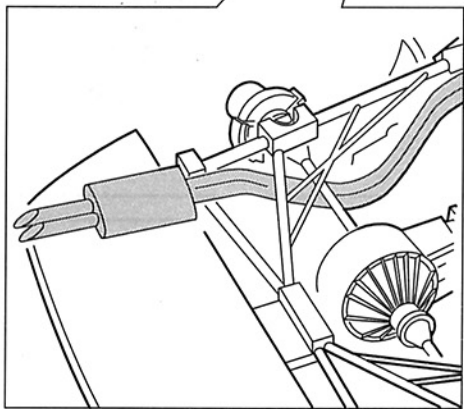
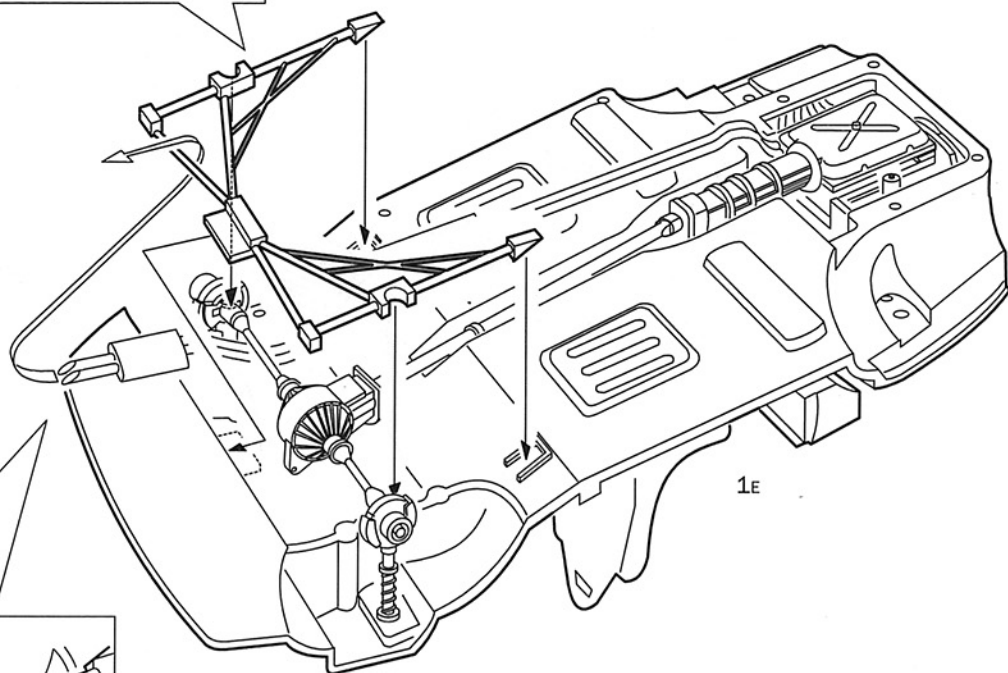
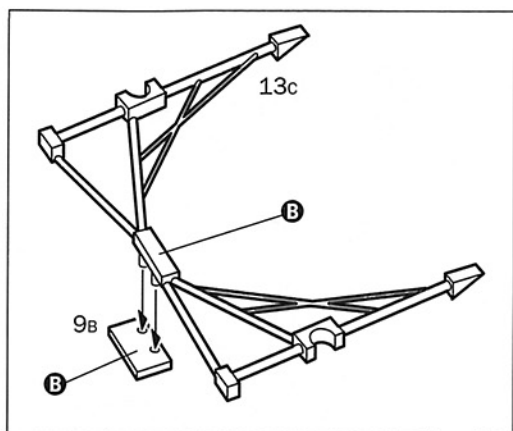
5



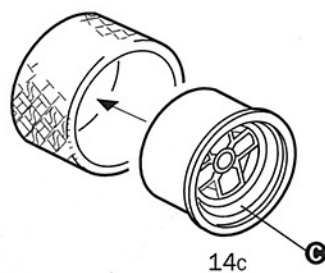
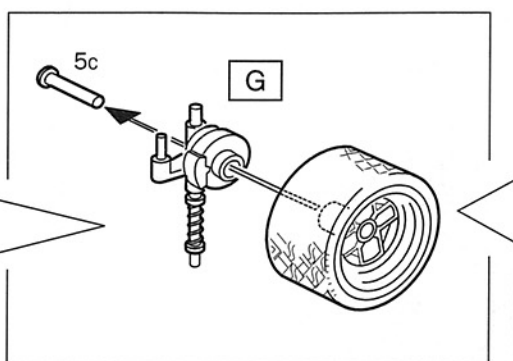
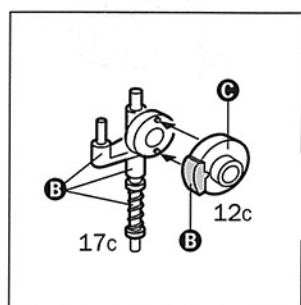
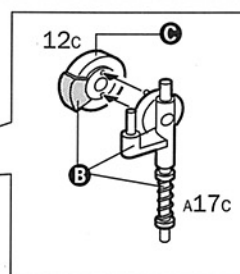
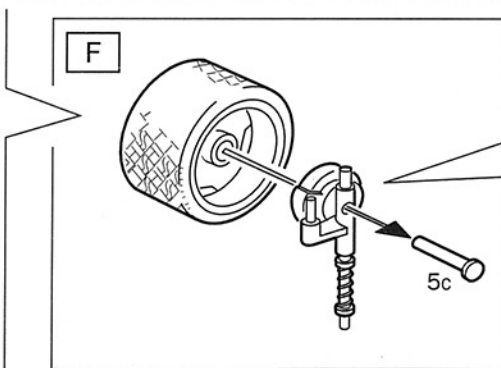
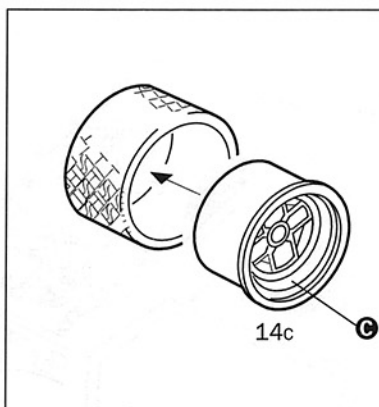
6



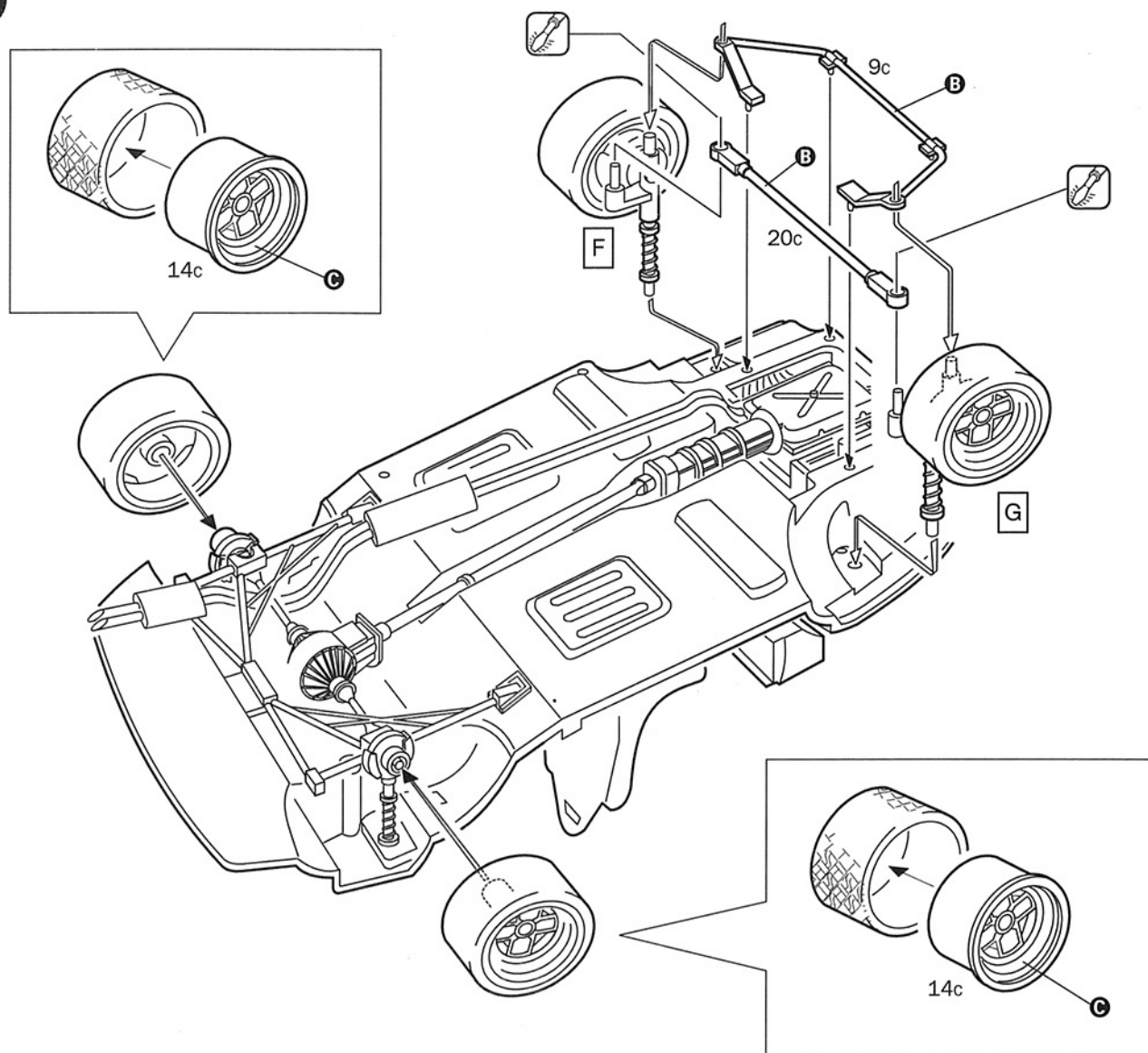
7



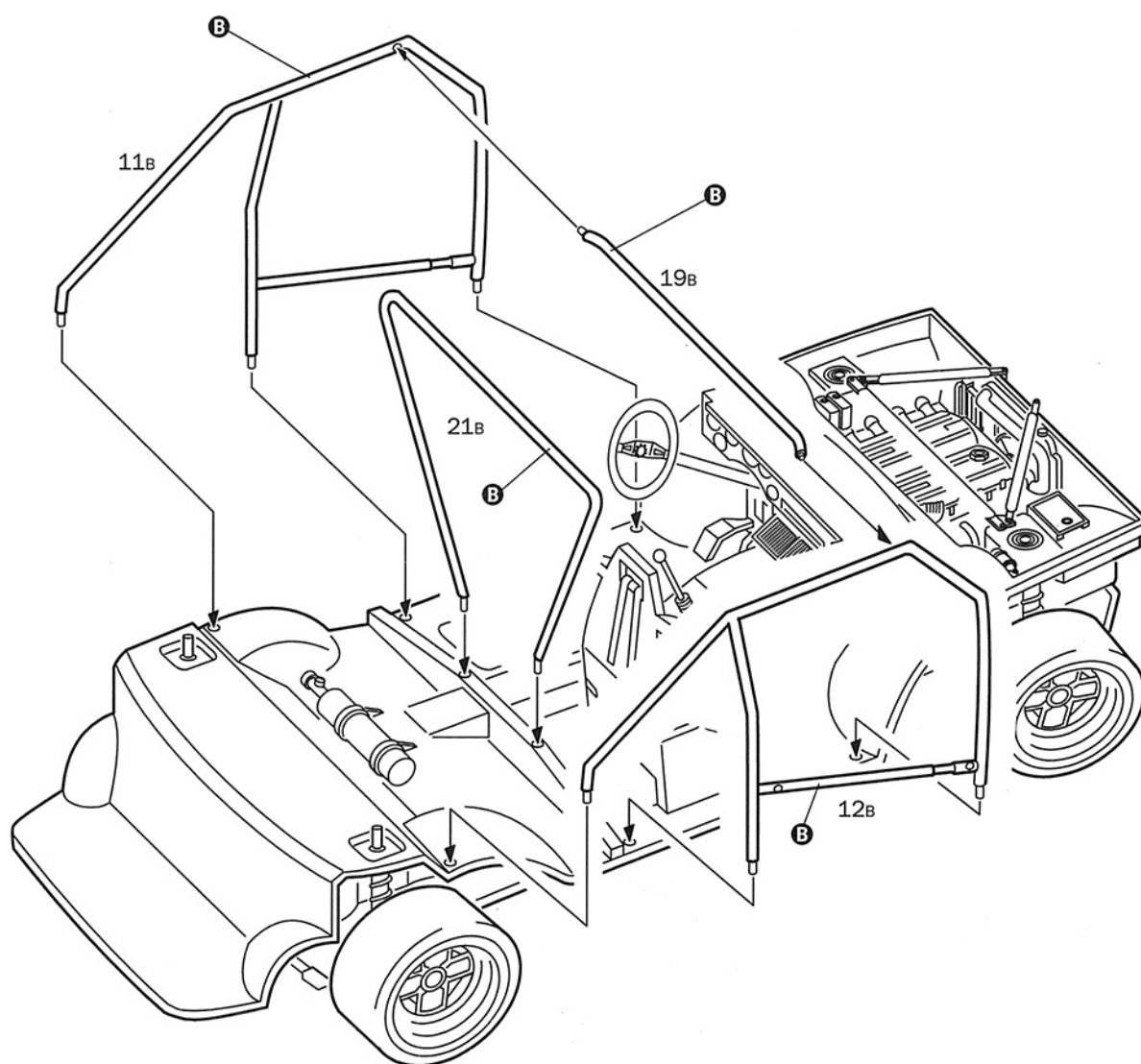
8



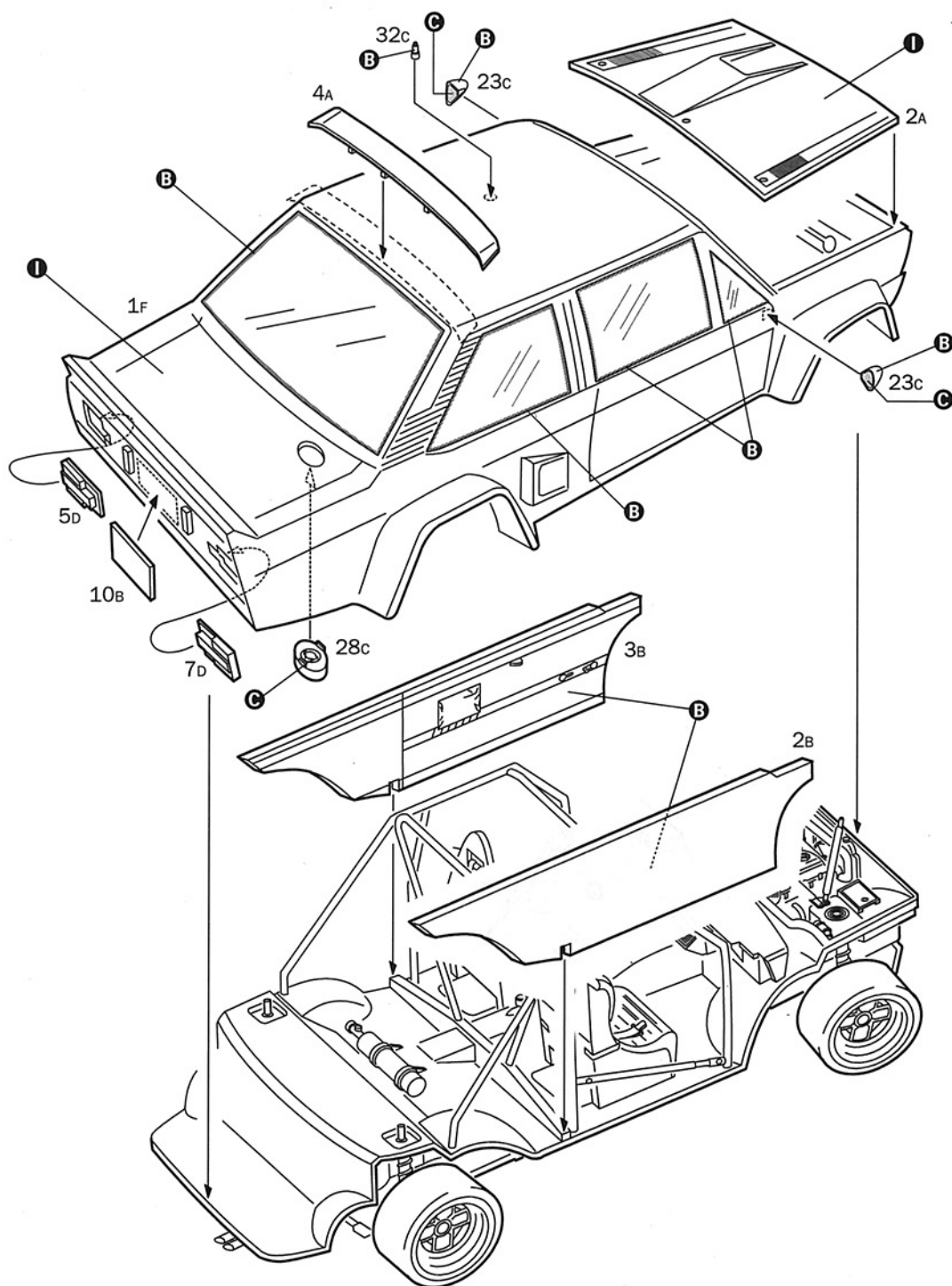
9

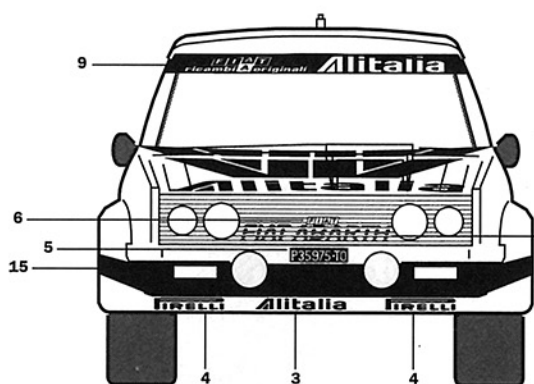
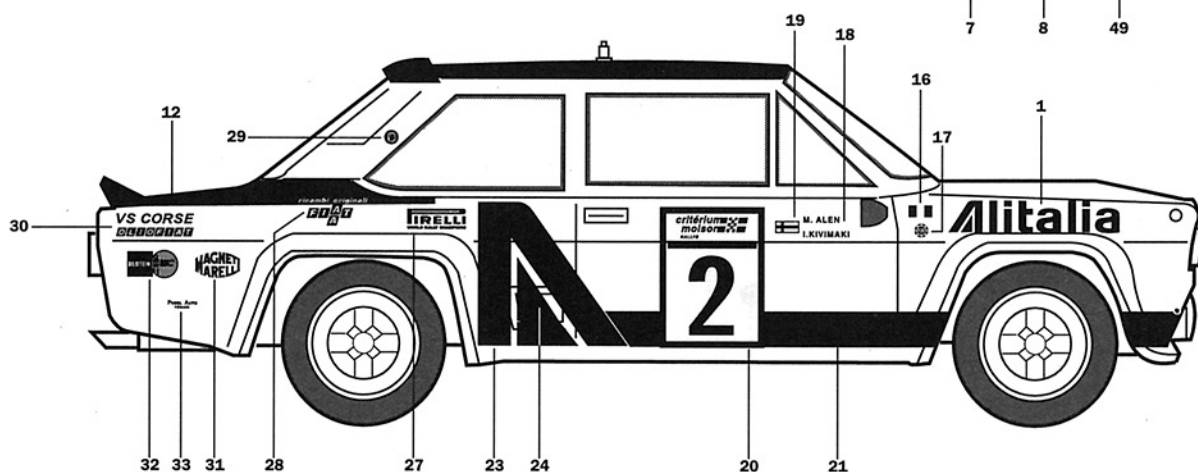
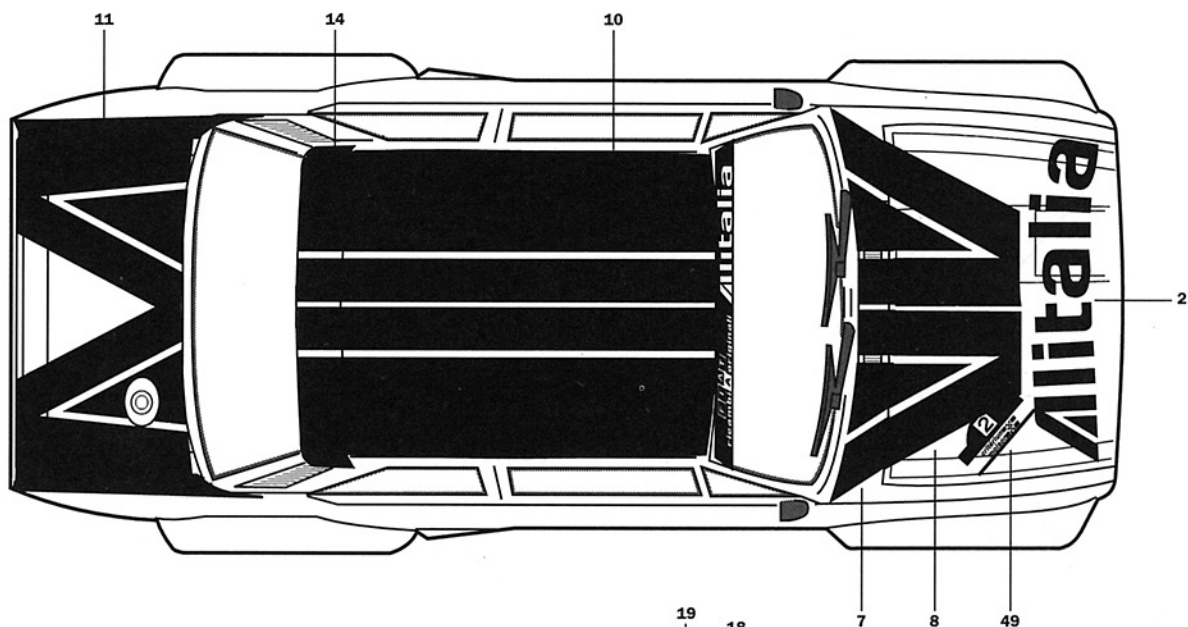
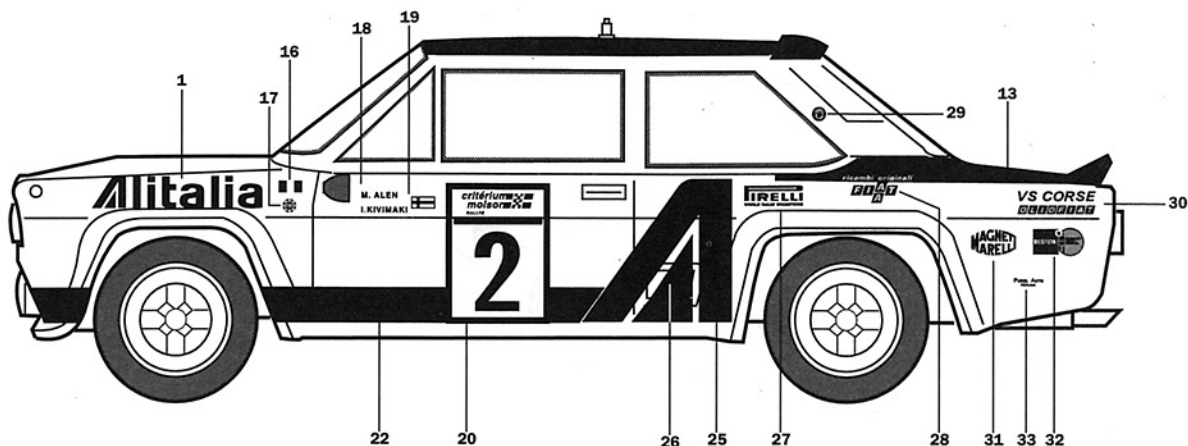


10

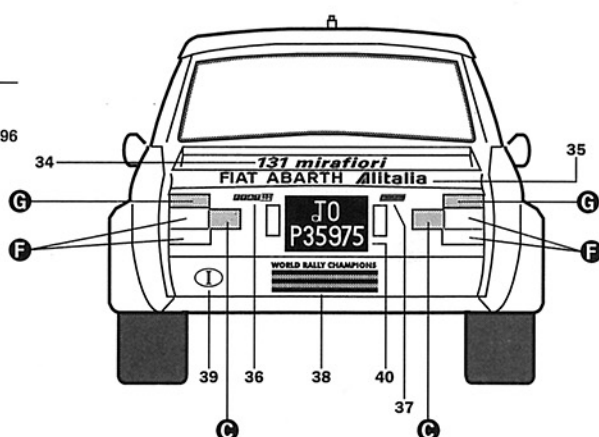


12





INSIGNA WHITE (GLOSS)
F.S. 17875
MODEL MASTER - 1745
MODEL MASTER ACRYL - 4696



For a perfect application of the decals, we suggest using **MODEL MASTER** products 2145 or 2146.

Per una perfetta applicazione delle decals, si consiglia l'uso dei prodotti **MODEL MASTER** 2145 oppure 2146.

Für eine perfekte anbringung der decals wird die verwendung von **MODEL MASTER** no. 2145 oder 2146 empfohlen.

Pour une pose parfaite des decals, nous vous recommandons l'utilisation des produits à decals **MODEL MASTER** réf. 2145 ou 2146.

Voor het perfect aanbrengen van transfers, adviseren wij gebruik te maken van de **MODEL MASTER** producten 2145 of 2146.

Para facilitar la colocacion de las calcas y conseguir un resultado perfecto, sugerimos el uso de los productos 2145 o 2146 de **MODEL MASTER**.

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decal: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, omdt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれなくてください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, перенесите туза осторожно, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.



1 IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT

- Gioiattolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o aspirate.
- Presenza di estremità appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
- Fare attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferite.
- ATTENZIONE:** I colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
- Conservare il presente indirizzo per future referenze.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

UK IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT

- Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
- Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
- Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
- WARNING:** Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
- Please retain this address for future reference.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

F INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT

- Jouet ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites pièces pourraient être avalées ou inhalées.
- Présence d'extrémités en point servant au montage du modèle.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manipuler ces derniers avec précaution pour éviter toute blessure.
- ATTENTION:** Les peintures recommandées pour ce kit sont uniquement destinées aux adultes.
- Gardez cette adresse pour référence future.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

D WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ

- Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von Kleinteilen.
- Bausatz kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modellegetreue Nachbildung notwendig sind.
- Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen und Modellbaumessern, da diese Verletzungen verursachen können.
- ACHTUNG:** Die für diesen Bausatz empfohlenen Farben sind für Kinder nicht geeignet.
- Behalten Sie die Herstelleradresse für eventuelle Reklamationen.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

Kundendienst für Deutschland:
Gebr. FALLER GmbH 78148 Gütenbach

NL BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL

- Speelgoed niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of opgesnoven worden.
- Er zijn voor de montage van dit model functionele puntige uiteinden.
- Voorzichtigheid is gewenst bij het gebruik van gereedschap en hooby messen ter voorkoming van letsel.
- WAARSCHUWING:** Modelbouwverf zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

E INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA

- Juguete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
- Presencia de extremidades apuntadas funcionales al montaje del modelo mismo.
- Tenga cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causarles daños personales.
- ATENCIÓN:** Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
- Conservar la presente dirección para futuras referencias.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

P INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT

- Não é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos.
- Presença de pontas aguçadas que servem para a montagem do modelo.
- Recomendamos muito cuidado no uso de ferramentas e objectos cortantes pois podem causar acidentes pessoais.
- ATENÇÃO:** As tintas recomendadas para este kit são somente para uso de adultos.
- Conservar este endereço para futuras referências.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

SF TÄRKEITÄ TIETOJA KOSKIEEN TÄTÄ RAKENNUSSARJAA!

- Tutustu tarkoin rakennussarjan rakennusohjeeseen ennen rakentamisen aloittamista.
- Teräviä työkaluja ja veitsiä käytettäessä on noudatettava erityistä huolellisuutta tapaturmien välttämiseksi.
- Irrotettaessa muovisia valurangoista saatava katkaisukohtaan jäädiä särmä. Näinä on poistettava viailia tai hiomapaperilla huolellisuutta noudattaen.
- Säilytä sarjaa alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa sillä jotkut pienet osat voidaan irroittaa. Älä anna lasten missään oluhteissa koskettaa kielellä tai imeä metalli- tai sähköisiä.
- Voiteluainetta (vaseliini, voiteluöljy ym. mikälj sarjassa mukana), ei saa niellä eikä missään tapauksessa päästää suuhun tai silmiin.
- Säilytä tämä ohjeellinen mahdollista tarvetta silmäläpityksen, sillä se sisältää ECC-yhtymän nimen ja osoitteen jolla on vastaavat tiedot maahanuiojasta.
- VAROITUS:** Ohjeessa sositellut maalit ovat vain aikuisille mallirakentajille tarkoitettuja.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

N ADVARSEL - VIKTIG INFORMASJON OM BYGGESETTET

- Må ikke gis til barn under 3 år. Små deler kan sette seg fast i halsen eller neser.
- Se opp for spisse kanter, som brukes ved montering av modellen.
- Uvis aksomhet når verkøyt og spesialkniver brukes, da de kan påføre personskader.
- ADVARSEL:** Maling som anbefales brukt med dette sett er beregnet bare for voksne modellbyggere.
- Spar denne adressen til fremtidig bruk.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

DK VIKTIG INFORMATION FOR SAMLESÆT

- Anbefales ikke til børn under 3 år, indholdet små dele.
- Sætlet kan indeholde dele med skarpe kanter hvilket er nødvendigt for at lave en nøjagtig model.
- Vær forsigtig ved brug af værktøj - skarpe knive og lignende.
- Forsigtig: Maling der anbefales er beregnet til voksne brug.
- Spara denne adresse for evt henvendelse.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

S VIKTIG INFORMATION OM DENNA BYGGSATS

- Var noga att läsa och helt förstå instruktionsboken innan du börjar bygga din byggsats. (Instruktionsboken medföljer byggsatsen.)
- Vid byggandet av denna modell används knivar och andra verktyg. Var försiktig vid användandet av dessa för att undvika personskador.
- När du lossar plastdelarna från gluträmen kan det uppstå vassa eller ojäsna kanter. Jämnna till dessa med fil eller sandpapper.
- Vissa delar är fästagnara och därför måste barn under 36 månader hållas under uppsikt. De får inte tillåtas att stoppa i munnen några som helst delar som följer med denna byggsats.
- Fett eller smörjmedel, som kan medföra denna byggsats, får ej inandas eller sväljas. Akta ögonen.
- Detta dokument skall sparas som referens. Innehåller uppgifter om ECC tillverkaren och motsvarande uppgifter om importören.
- WARNING:** Färger som rekommenderas till denna byggsats är avsedda endast för vuxna modellbyggare.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

HR PROČITATI A SACUVATI

- Igracke neprikladne za djecu mlađu od 3 godine. Jer bi mogli progutati ili udahnuti sitne dijelove.
- Prisutnos krajnjih oštrih dijelova pri montazi istog modela.
- Ako upotrebljavate alat i nozeve za montiranje obratite pažnju da se ne posjekete.
- Boje su preporučene za ovaj model služe samo za odrasle modelare.
- Sačuvati ovu adresu za buduća obavještenja.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

H ELOVASNI ES BETARTANI

- A j tég nem adható 3 éven aluli kisiskolák, mert lenyelhetik vagy leszippanthatják a kis részeket.
- A modellek az éseze-lilt shoz szükséges vegződések tal-líthatók.
- Amennyiben az éseze-lilt shoz éles eszközöket haszn-l, vigy-zzon, hogy meg ne sértsé mag-l!
- Az éseze-lilt shoz javasolt színeket csak felnőtteknek ajánljuk.
- Kérjük, hogy őrizze meg ezt a címet tov-bbi hívköz-z cél-ból.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

CZ ČTĚTE A USCHOVEJTE

- Hračka není vhodná pro děti do 3 let, protože by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.
- U modelu se nachází špičaté okraje nutné k sestavení samotného modelu.
- Používejte-li k sestavení ostré nástroje a čepele, dbejte pozor, abyste se neporanili.
- Bary, které doporučujeme pro tento soubor jsou určené jenom dospělým modelrům.
- Uchovejte tuto adresu k případným budoucím referencím.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

PL PRZECYTAC I ZACHOWAC

- Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat, względu na male części.
- Zabawka może zawierać części z ostrymi krawędziami - jest to konieczne dla dokładnego odwzorowania modelu w skali.
- Należy zwrócić uwagę na możliwość odniesienia obrażeń w przypadku używania ostrych narzędzi podczas montażu.
- UWAGA:** farby polecane do malowania tego modelu nie powinny być używane przez dzieci dot lat 6.
- Zachowaj niniejszy adres dla przyszłych referencji.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

TR TR-ÖNEMLİ BİLGİLER-LÜTFEN SAKLAYINIZ

- 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Yutabilecekleri küçük parçalar içermektedir.
- Kusursuz bir model oluşturalırmek için gerekebilecek sivri kenarlı parçalar içerebilir.
- Yapım sırasında maket bıçağı ve tırpı gibi aletlerin kullanılması sırasında herhangi bir yaralanmamsaya sebep olmak için çok dikkat edilmelidir.
- Dikkat:** Model için kollarılması tavsiye edilen boyalar sadece erişkinlerin kullanmaları için uygundur.
- Başvurularınız için lütfen aşağıdaki adresi kaydediniz.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

РУССКИ ПРОЧИТЕ И ЗАПОМНИТЕ

- Во избежание попадания мелких деталей в рот дыхательные пути не дават детям младше трех лет.
- Набор может содержать детали с острым которые необходимы для постройки масштабной модели.
- Необходимо соблюдать осторожность при работе с резками и другими инструментами, поскольку они могут вызвать травмы.
- ВНИМАНИЕ!** Краски, рекомендуемые для окраски модели, могут использоваться только взрослыми модельстами.
- Сохраните адрес производителя для будущих обращений.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΚΙΤ

- Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών, γιατί περιέχει Βυρξά Βέρη.
- Το κιτ περιέχει Βέρη Βε Βυτερές άκρες τα οποία είναι απαραίτητα για την κατασκευή του Βοντέλου Βε ακρίβεια.
- Προσοχή κατά τη χρήση Βοντελιστικών εργαλείων και κοπιδιών τα οποία Βπορούν να προκαλέσουν τραυματοβό.
- Προσοχή: Τα χρώματα που συστήνονται για το χρωματοβό του κιτ είναι για ενήλικες Βοντελιστές Βόνο.
- Παρακαλώ κρατήστε τη διεύθυνση για Βελλοντική χρήση.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

- このキットには小さな部品が含まれているため3歳以下のお子には適しません。
- モデルの正確な再現のために、やむをえず先端の鋭い部分が含まれている場合があります。ご注意ください。
- 工具やナイフを使う場合は充分注意してください。ケガをする場合があります。
- 警告：このキットで買っている塗料は成人モデラーの使用に限られます。
- 将来の参照のために下記の住所を保存しておいてください。

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

- 重要説明：由於包含細小部份・此模型不適合3歲或以下兒童・由於製作上的比例及真實性起見・此模型的部件可能帶有銳角・當使用其他模型工具如利刀等需特別留意安全・
- 注意：此模型所指定漆料只適合成年人使用・請保留此地址作日後參考

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)
ITALY

NAME NOME NAME NOM NOMBRE NAAM		ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE ADRESSE DIRECCION ADRES		KIT No 3690 SCALE 1:24 - 131 RALLY	
TOWN CITTÀ STADT VILLE CIUDAD GEMEENTE		POSTAL CODE C.A.P. POSTALEITZAHN CODE POSTALE CODIGO POSTAL POSTCODE		COUNTRY NAZIONE LAND PAYS PAIS LAND	
DEFECTIVE PARTS PARTI DIFETTOSE DEFEKTE TEILE PIECES DEFECTUEUSES PIEZAS DEFECTUOSAS DEFECTE ONDERDELEN		DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA GEBURTSSTADUM DATE DE NAISSANCE NACIDO/A EL GEBORTEADUM		PLACE OF PURCHASE ACQUISTATO PRESSO ORT DES KAUFES LIEU D'ACHAT LUGAR DE COMPRA PLAATS VAN AANKOOP	
		☐ Retail Store ☐ Negozio ☐ Einzelhandel ☐ Detailant ☐ Detailista ☐ Detailhandel		☐ Hyper Market ☐ Grande Magazzino ☐ Andere ☐ Grande Surface ☐ Gran Almacen ☐ Hypermarkt	
ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY fax: 0039 51 726 459 e-mail: italeri@italeri.com www.italeri.com					